

|                  |                |     |
|------------------|----------------|-----|
| <b>Sabrevois</b> |                |     |
| Tougas, E.       | Hudon & Orsall | 104 |
| <b>Sorel</b>     |                |     |
| Vandal, Delphis. | J. B. McColl   | 127 |

## COUR DE CIRCUIT

## JUGEMENTS RENDUS

| Défendeurs                                   | Demandeurs                | Mts. |
|----------------------------------------------|---------------------------|------|
| <b>Caughnawaga</b>                           |                           |      |
| Thiauvill, A.                                | M. Lefort                 | 20   |
| <b>De Lorimier</b>                           |                           |      |
| Clarke, A.                                   | A. Levites                | 17   |
| Turcotte, A.                                 | M. Alexander              | 93   |
| <b>Emard</b>                                 |                           |      |
| Cyr, A.                                      | C. E. Monty               | 40   |
| <b>Farnham</b>                               |                           |      |
| Tremblay, J. E.                              | O. E. Dorais              | 5    |
| <b>Lachine</b>                               |                           |      |
| Robidoux, F. X.                              | A. Drouin                 | 52   |
| Silver, De R.                                | H. Diamond et al          | 89   |
| <b>L'Epiphanie</b>                           |                           |      |
| Lavolette, O.                                | The Lymburner Ltd.        | 53   |
| <b>Maisonneuve</b>                           |                           |      |
| Boissy & Robitaille.                         | Mtl Lace                  |      |
| Curtain.                                     |                           | 48   |
| Desourdy, G.                                 | J. M. Laberge             | 45   |
| Fortin, O.                                   | A. Levin                  | 7    |
| Laloin, P. Z.                                | J. A. Simard              | 42   |
| <b>Longueuil</b>                             |                           |      |
| Vinet, P.                                    | Corporation de Longueuil. | 5    |
| <b>Montréal</b>                              |                           |      |
| Armstrong, A.                                | De E. Shapiro et vir.     | 99   |
| Blanchard, J.                                | The J. S. Prince Co.      | 43   |
| Beaudry, L.                                  | The J. S. Prince Co.      | 15   |
| Bouchard, J. alias Boucher                   | B. Brownstein             | 14   |
| Bonreau, R.                                  | S. Berlind                | 61   |
| Boucher, H.                                  | L. Dupart                 | 31   |
| Bergeron, G.                                 | A. Villeneuve             | 28   |
| Cie de la Turbine Simplex Galilé, mard. Ltée | J. E. Bélanger            | 63   |
| Coulombe, L. A.                              | Eagle Pub. Co., Ltd.      | 48   |
| Comte, G.                                    | Imp. Life Ins. Co.        | 82   |
| Cadioux, O.                                  | De A. Raymond             | 3    |
| Charbonneau, A.                              | E. Renaud                 | 7    |
| Dinelle, O.                                  | H. Peltier                | 33   |
| Dufrene, A.                                  | Melle A. Desrochers       | 12   |
| Despras, L.                                  | G. Garber                 | 13   |
| Déforme, A.                                  | S. Vallée                 | 5    |
| Désève, G.                                   | J. A. Sauvage             | 8    |
| Drainville, E.                               | Melle K. Wafer            | 5    |
| Dubé, S.                                     | E. Goldfine & Son         | 11   |
| Desaulniers, J.                              | A. Levin                  | 8    |
| Desjardins, L. J.                            | A. Guttman                | 18   |
| Dynamic Machine Works, Ltd.                  |                           |      |
| Frothingham & Workman, Ltd.                  |                           | 60   |
| Dufresne, S. et al.                          | M. Simard                 | 21   |
| Ent, E.                                      | Melle J. Dutrisac         | 21   |
| Pafard, P.                                   | D. Vandendalagne          | 25   |
| Gianetti, M.                                 | J. & W. Duncan            | 15   |
| Gauthier, J.                                 | J. O. Christie            | 31   |
| Garnier, A.                                  | De G. Paradis et vir.     | 12   |
| Giguère, J. H.                               | U. A. St-Denis            | 27   |
| Gascon, J.                                   | H. Levites                | 23   |
| Gauthier, A.                                 | C. L'Heureux              | 7    |
| Hébert, J.                                   | A. Levin                  | 27   |
| Hunter, G.                                   | M. Ungar                  | 22   |
| Haché, J.                                    | E. Goldfine & Son         | 17   |
| Hughes, J.                                   | De M. Duncan              | 50   |
| Jaspar, J. et al.                            | J. R. Lesage              | 20   |
| Lessard, X.                                  | F. Lamy                   | 25   |

**BANQUE D'HOCHELAGA**  
1874-1908.  
Capital autorisé \$4,000,000  
Capital payé \$2,500,000  
Réserve \$2,150,000

**DIRECTEURS:**  
F. X. ST. CHARLES, Ecr., Président  
ROBT. BICKERDIKE, Ecr., M.P. Vice-Président  
Hon. J. D. ROLLAND  
J. A. VAILLANCOURT, Ecr.,  
A. TURCOTTE, Ecr.  
E. H. LEMAY, Ecr., J. M. WILSON, Ecr.  
M. J. A. PRENDERGAST, Gérant-Général.  
C. A. GIROUX, Gérant, F. G. LEDUC, Asst.-Gér.  
O. E. DORAI, Inspecteur.

Bureau Principal. — Montréal.

BUREAUX DE QUARTIERS:

AVE. MONT-ROYAL, (coin St-Denis)  
RUE STE-CATHERINE, EST  
RUE STE-CATHERINE, CENTRE  
RUE NOTRE-DAME, OUEST  
HOCHELAGA  
MAISONNEUVE  
POINTE ST-CHARLES  
ST-HENRI  
VILLE ST-LOUIS  
VERDUN, près Montréal.  
VIAUVILLE, près Montréal.  
DELORIMIER

## SUCCURSALES

BERTHIERVILLE, P.Q.  
EDMONTON, ALTA  
FARNHAM, P.Q.  
JOLIETTE, P.Q.  
LAPRAIRIE, P.Q.  
L'ASSOMPTION, P.Q.  
LOUISEVILLE, P.Q.  
QUEBEC, P.Q.  
ST-ROCH  
SOREL, P.Q.  
SHERBROOKE, P.Q.  
ST-BONIFACE, Man.  
ST-HYACINTHE, P.Q.  
ST-JACQUES L'ACHIGAN, P.Q.  
ST-JEROME, P.Q.  
ST-PIERRE, Man.  
TROIS-RIVIERES, P.Q.  
VALLEYFIELD, P.Q.  
VANKLEEK HILL Ont.  
WINNIPEG, Man.

Emet des *Lettres de Credit Circulaires* pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des *encaissements* qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux du change. Intérêts alloués sur dépôts d'épargne.

Une sorte de brouillard plane sur les phrases longues, embrouillées. Employez les mots comme s'ils étaient de l'argent — suffisamment, mais pas plus. Chaque mot a sa valeur spécifique.

## LA BANQUE NATIONALE

FONDEE EN 1860

Capital - - - \$2,000,000  
Réserve - - - 900,000

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travellers Cheques" est en opération depuis un an et a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons.

Notre bureau de Paris,

RUE BOUDREAU

7, SQUARE DE L'OPERA

est très propice aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

|                          |                                  |        |
|--------------------------|----------------------------------|--------|
| Laberge, O.              | A. Price                         | 6      |
| Lowell, A.               | S. Cohen                         | 13     |
| Loiseau, De L.           | Melle M. Blanchette              | 24     |
| Lemieux, De A.           | A. Levin                         | 17     |
| Lebeau, I.               | De R. Barcovitch                 | 17     |
| Léonard, De E.           | J. Courville                     | 86     |
| Leclercy, J.             | J. C. G. Contant                 | 20     |
| Leblanc, J. et al.       | A. Mailhot                       | 27     |
| McGulgan, J. L.          | De R. Shacter et vir.            | 66     |
| McQuaid, J.              | J. A. St-Julien                  | 21     |
| Miller, F.               | W. Schmidt et al.                | 24     |
| Mongeau, W.              | De T. Lemolne                    | 20     |
| Meunier, J.              | S. Welsner                       | 11     |
| Marchand, F.             | H. Longtin                       | 42     |
| Mercler, A.              | L. Cusson                        | 19     |
| Mercler, J. A.           | J. D. Duncan Co.                 | 8      |
| Martin, E.               | A. E. King                       | 4e cl. |
| Mathurin, G.             | E. Goldfine & Son                | 7      |
| Morin, J. H.             | R. B. Johnston et al.            | 20     |
| Nathan, M. C.            | J. Spicer                        | 11     |
| Nelson, J. M.            | J. B. Sutherland                 | 16     |
| Perrault, Z.             | J. B. Limoges                    | 49     |
| Pouliot, J. E.           | O. Sauvé                         | 20     |
| Parker, J. T.            | J. B. Sutherland                 | 10     |
| Peltier, E.              | L. Larue et al.                  | 10     |
| Picard, J.               | J. Lafontaine                    | 35     |
| Racette, E.              | J. Drouin                        | 99     |
| Rhéaume, P. H.           | O. Sauvé                         | 75     |
| Ritchot, Alf. (Succ. de) | Forest                           | 86     |
| Rutner, J.               | The American Silk Waist Mfg. Co. | 16     |
| Soness, N.               | W. Bessette                      | 24     |
| Sharpe, W. H.            | P. Giguère                       | 12     |
| Sivane, M. et al.        | A. Trudeau                       | 19     |
| Skinner, D. I. K. et al. | W. H. Tapley & qual.             | 48     |
| Steel, T. A. et al.      | Laporte, Martin et Cie, Ltée.    | 6      |
| Shapera, B.              | W. C. Fisher                     | 36     |
| Tynan, T.                | Wm. Mfg. Co.                     | 24     |
| Turner, C. C.            | J. Murphy                        | 33     |
| Tremoulté, T.            | S. Cohen                         | 21     |
| Vermette, A.             | L. Ticktin                       | 20     |
| Whelan, De M.            | De M. Guibault                   | 75     |

## Notre-Dame de Grâce

Buller, W. A. Décarie | 26 |

## N.D. des Neiges

Reld, C. O. St-Maurice | 5 |

## Rawdon

Paradis, J. W. J. Létourneux et al. | 80 |

## St-André d'Argenteuil

St-Luc, Larocqué La Foncière Ins. Co. | 46 |

## Saint-Jovite

Lauzon, A. P. Davis & Sons | 37 |

## St-Louis

Casaver, J. M. et al. A. H. Graham | 48 || Godbout, A. | A. Bergeron | 9 |
| Martin, J. | A. Robitaille | 7 |
| Paquette, L. | E. Pouliot | 18 |

## Sault au Récollet

Lavole, F. The London & Lancashire Life Ins. Co. | 53 |

Lavole, A. The London & Lancashire Life Ins. Co. | 27 |

Monette, J. A. Cousineau | 38 |

## Sudbury, Ont.

North Trading Co. H. Kellert & Sons | 1e cl. |

## Sherbrooke

Cameron, N. Cie Ass. Mut du Canada | 12 |

## Thurso

Leimon, Melle S. et al. S. E. Watler | 47 |